



Guía de Reciclar y Disposición





¿Por qué reciclar?



Harris County
Judge Robert Eckels

Considerando las demandas crecientes sobre nuestros recursos naturales limitados el Condado de Harris está comedido hacerse responsable de nuestro ambiente. El Condado de Harris es un líder en la protección de la calidad de aire y del agua. Como una demostración de este compromiso activo, estoy orgulloso de presentar la Guía de Reciclar & Disposición Rápida para nuestros residentes. Este producto importante amplía los esfuerzos de reciclaje premiados del Condado de Harris y ofrece a ciudadanos responsables un medio de localizar centros de reciclaje en todas partes del Condado. La Guía está llena de consejos y referencias útiles, y debería ser una parte importante de sus propios esfuerzos de reciclaje.

El Condado de Harris es rico en belleza y recursos. Podemos conservarlo de esta manera recordando las cuatro R's- reduzca, reutiliza, recicla, y recompra. Estas estrategias reducirán la cantidad de basura que entra en nuestros vertederos de basura, embellecerán el Condado, y protegerán nuestros recursos preciosos naturales. Trabajando juntos, aseguraremos la salud y la protección de nuestro ambiente para las futuras generaciones.



Reciclaje Salva los Recursos Naturales- Reciclando materiales en vez de utilizar la materia, nosotros conservamos la tierra y reducimos la necesidad de taladrar para el petróleo, para minerales, y para el cortar árboles.

Reciclaje Ahorra Energía- en la mayoría de los casos; toma menos energía para hacer los productos reciclados. Por ejemplo, aluminio reciclado requiere el 95 por ciento menos energía de aluminio hecho por el mineral de bauxita.

Reciclaje Salva el Aire y Agua- El hacer los productos de materia reciclado produce contaminación menos al aire y el agua que los productos hechos de materias.

Reciclaje Salva Espacio de Vertedero de Basura- El promedio de los hogares Americanos produce 13,000 artículos de papel, 500 botes de aluminios, 500 artículos de vidrio, y 1,800 artículos de plástico cada año. Si no reciclamos, estos artículos tomarán el espacio en los vertederos.

Reciclaje Crea Empleos y Ahorra Dinero- El proceso del reciclaje crea más trabajos que los quemadores de basura o los vertederos. También, el reciclaje puede ser el método de menos costo para ciudades con dilemas económicos.

Descargo: El Condado de Harris proporciona esta publicación como una cortesía al público. El Condado de Harris no respalda los negocios en esta publicación y no se ha verificado independientemente que los negocios proporcionen los servicios indicados.

Contenido



Artículos Voluminosos

Concreto, Freon, Llantas, Objetos de metales 4

Reciclables Tradicionales

Aluminio, Cartones, Papel, Plásticos, Vidrio 5

Desechos Electrónicos

Computadoras, Impresoras, Restos Electrónicos, Televisiones 6

Desechos Peligrosos Domésticos

Productos de Automóviles, Pesticidas y abonos, Productos de pintura, Sustancias químicas de casa 7

Los Vertederos

Construcción, Estación de transferencia, Industrial, Municipal 8

Desechos de Maderas y Jardines

Hojas, Recortes de jardines 9

Alternativas Menos Tóxicas

Productos de limpieza 10

Aplicaciones Químicas Para Yargas

Pesticidas y abonos 11

Información

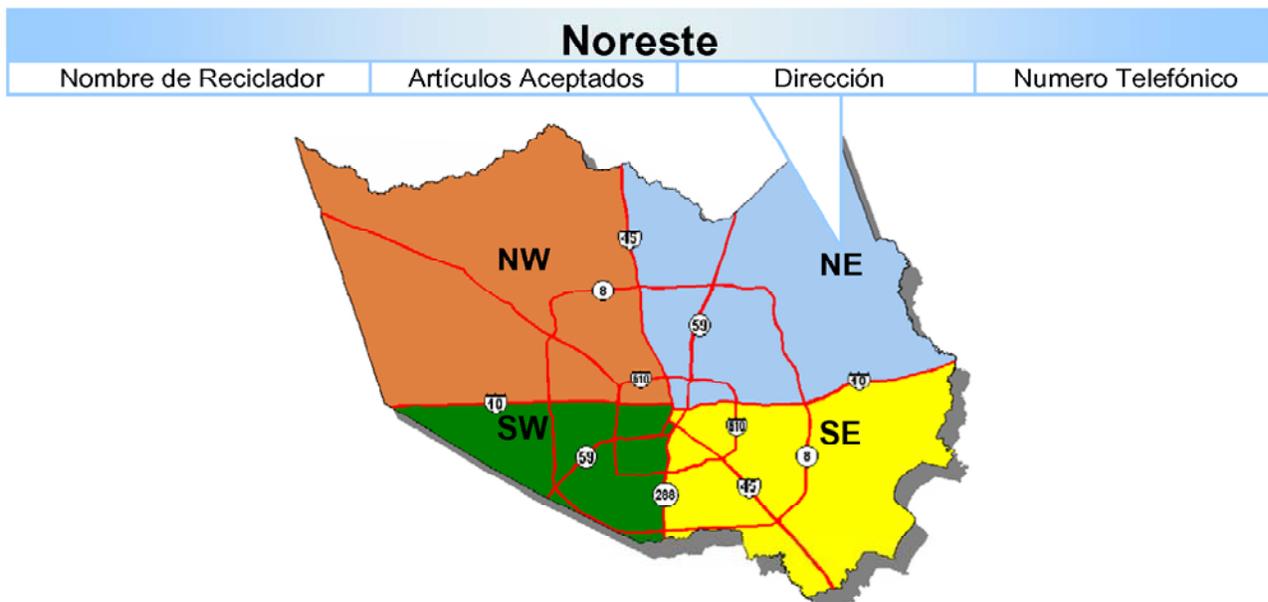
Programa de HHW (comprobantes), Los Números de teléfono del Condado de Harris 12



Cómo utilizar " El Guía de Reciclar y Disposición "



El Condado de Harris se ha dividido en cuatro regiones de color-codificó (Noroeste, Noreste, Suroeste, y el Sureste) con el nombre, los artículos aceptados, las direcciones, y el número de teléfono de la compañía correspondiente. Aunque muchos de éstas compañías reciclen gratis al público, hay algunas que pueden requerir un tarifa. Contacte por favor a la compañía o la agencia





Artículos Voluminosos y

Los artículos voluminosos consisten de concretó, restos de metal (SM), cartónes / los productos de papel (P), el vidrio (G),

Noroeste

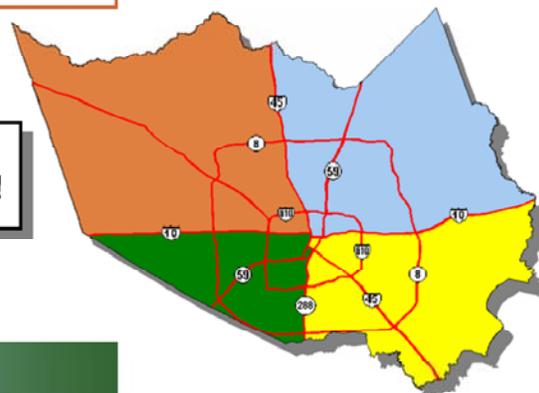
A&B Batteries	AI, SM	308 W. Hamilton	713-691-0134
Abitibi Consolidated Recycling	Papel	Múltiples ubicaciones	713-723-6397
Altech Metals, Inc.	AI, SM	4650 S. Pinemont	713-680-9325
C&D Scrap Metals	AI, SM	815 W. 25th	713-862-5588
CFS Recycling	AI, SM, Tn	8202 W. Montgomery	281-445-1132
City of Houston	AI, G, P, PI, SM, Tn	1245 Judiway	311
Coastal Metal Recycling	AI, SM	14002 Hempstead Hwy	713-690-6767
Eventos de colección de HHW	Llantas	Áreas no incorporadas	713-290-3000
JD Metals	AI, SM, Tn	11502 Tanner	713-465-5066
Northwest Recycling	AI, G, SM, Tn	4400 Pinemont	713-686-5549
Pro Tire Recycling	Llantas	4319 Telephone Rd	713-649-1900
Sears Auto	Llantas	Múltiples ubicaciones	1-800-349-4358
Southern Crushed Concrete	Concreto	10360 Tanner	713-466-8612
Tascon, Inc.	Papel	7607 Fairview	713-937-0900
Vista Fibers	AI, G, P, PI, Tn	1200 Brittmore	713-461-9933
Wal-Mart	Llantas	Múltiples ubicaciones	1-800-925-6278

FREON

Los productos que contienen Freon se deben de vaciar y deben de tener una etiqueta de un técnico certificado. Mire en la guía telefónica bajo la referencia "Refrigerant Recovery" o "Air



¡Contacte su médico local, el hospital o clínica de salud para información sobre eliminación de desechos médicos!



Suroeste

Abitibi Consolidated Recycling	Papel	Múltiples ubicaciones	713-723-6397
Cherry Concrete	Concreto	1806 Wooten Rd	713-436-0990
City of Bellaire	AI, G, P, PI, Tn	4400 Edith	713-662-8173
City of Houston- Center Street	AI, G, P, PI	3602 Center Street	Not Staffed
City of Houston- Southside Environmental Service Center	Llantas	11500 South Post Oak	713-551-7355
City of Houston- Westpark	Llantas, AI, G, P	5900 Westpark	713-668-9551
City of West University	AI, G, P, PI, SM, Tn	5004 Dincans	713-662-5839
Eventos de colección de HHW	Llantas	Áreas no incorporadas	713-290-3000
Holmes Road Recycling	AI, SM, Tn	2820 Holmes Rd	713-799-9960
Julius Metals	AI, SM	2406 S. Main	281-499-6400
Rose Metal Processing	AI, SM, Tn	2902 Center St.	713-880-7000
Sears Auto	Llantas	Múltiples ubicaciones	1-800-349-4358
Wal-Mart	Llantas	Múltiples ubicaciones	1-800-925-6278



¡Algunos aparatos pueden ser reciclados como desechos metales!

Reciclables Tradicionales



las llantas usadas, etc. Reciclables tradicionales incluyen aluminio (Al), el plástico (PI) 1 & 2, y las latas (Tn).



¡Los Tejanos tiran suficiente basura para llenar el Astródome en menos de 10 días!



¿Sabía Usted?
?

¡La mayoría de lugares públicos ofrecen un lugar para reciclar papel gratuitamente!



Noreste			
Abitibi Consolidated Recycling	Papel	Múltiples ubicaciones	713-723-6397
Able Tires	Llantas	7829 Miller	281-452-4559
All Star Recycling	Al, SM	10608 Aldine Westfield	713-699-2369
Best Amer. Iron and Metal	Al, SM, Tn	5417 N. McCarty	713-674-8659
Bodner Iron and Steel	Al, SM, Tn	3660 Schalker Drive	713-223-1148
City of Houston	Al, G, P, PI, Tn	5565 Kirkpatrick	311
City of Houston- Northside E.S.C.	Llantas	5614 Neches	713-551-7355
Commercial Metals Co.	Al, SM, Tn	2015 Quitman	713-228-7411
Green Tree Resorts, LLP	Llantas	11800 Sheridan Road	281-449-9651
Eventos de colección de HHW	Llantas	Áreas no incorporadas	713-290-3000
Jesse Jones Park PCT 4	Al, P	20634 Kenswick Drive	281-446-8588
Mercer Arboretum PCT 4	Al, P	22306 Aldine Westfield	281-443-8731
Mount Houston Tire Disposal	Llantas	5100 E Mount Houston	281-442-7497
Nichole Scrap Metal	Al, SM	9741 Jensen	713-692-1765
Sears Auto	Llantas	Múltiples ubicaciones	1-800-349-4358
Valco Recycling	Al, SM	7837 Tidwell	713-633-6686
Wal-Mart	Llantas	Múltiples ubicaciones	1-800-925-6278

Sureste			
Abitibi Consolidated Recycling	Papel	Múltiples ubicaciones	713-723-6397
Acco Waste Paper of Houston	Papel	403 Jensen	713-227-6541
City of Baytown	Al, G, P, PI, SM	1601 West Main	281-420-5300
City of Deer Park	Al, P, PI	3009 Center	281-478-7253
City of Deer Park	Al, P, PI	610 Old Underwood	281-478-7253
City of Houston	Al, G, P, PI, SM	9200 Lawndale	311
City of Pasadena	Al, G, P, PI	2311 Strawberry	281-487-5000
City of Pearland	Al, G, P, PI, SM	5800 Magnolia	281-652-1756
Coastal Plains- Alvin	Al, P, PI	21000 East Hwy 6	281-388-1708
Greater Texas Recycling Co.	Al, SM	1211 College Ave	713-943-8456
Eventos de colección de HHW	Llantas	Áreas no incorporadas	713-290-3000
La Porte Tire Center	Llantas	11011 W Fairmont Pkwy	281-471-3541
Market Street Recycling	Al, SM	8700 Market	713-676-2621
Recovery Technologies Group	Llantas	5302 Wade Rd	281-424-4011
Sears Auto	Llantas	Múltiples ubicaciones	1-800-349-4358
Southern Crushed Concrete	Concrete	5625 Griggs	713-644-3119
Southern Crushed Concrete	Concrete	600 Lockwood	713-926-9001
Wal-Mart	Llantas	Múltiples ubicaciones	1-800-925-6278



Desechos Electrónicos y

Desecho electrónicos (el E-waste) consiste de computadoras, impresoras, televisiones, anticongelante, baterías de automóviles, tintorería, abonos, combustibles, herbicidas,

Noroeste

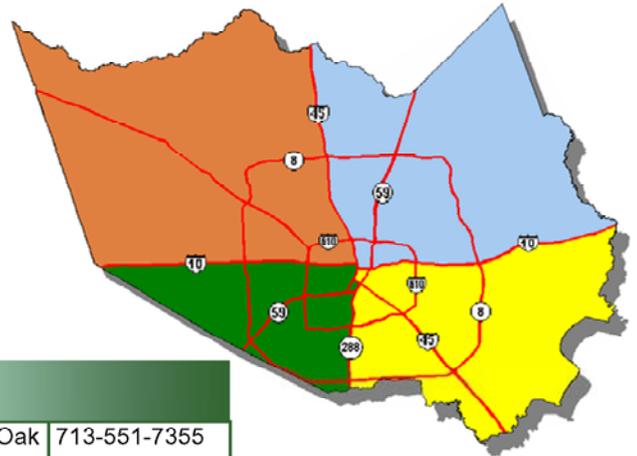
A&B Batteries	Baterías	308 W. Hamilton	713-691-0134
Altech Metals, Inc.	el E-waste	4650 S. Pinemont	713-680-9325
Coastal Metal Recycling	Baterías	14002 Hempstead Hwy	713-690-6767
HHW Collection Events	HHW	Áreas no incorporadas	713-290-3000
JD Metals	Baterías	11502 Tanner	832-467-3199
Scrapcomputer.com	el E-waste	6829 Fulton	713-691-9995
Sears	Baterías	Múltiples ubicaciones	1-800-349-4358
Surplus Buyers	el E-waste	1105 Upland	888-413-3180
WM Recycle America	el E-waste	7700 Kempwood Drive	713-681-1703
www.technologyrecycler.net	el E-waste	Múltiples ubicaciones	832-754-1359

Acontecimientos de HHW

Durante el año HHW tiene eventos gratuitos para que los residentes se deshagan de residuos. Para mas información acerca de los acontecimientos llama a su gobierno local.

Medicamentos no deseados, no deben ser tirados en el inodoro porque la medicina puede interrumpir el tratamiento del sistema sanitario y hasta permanecer en el agua tratada!

La medicina anticuada debería ser escondida hasta que sea tirada en la basura.



Suroeste

City of Houston- Southside Environmental Service Center	el E-waste, HHW	11500 South Post Oak	713-551-7355
City of Houston- Westpark	el E-waste, BPPA*	5815 Westpark	713-668-9551
Eagle Recycling	el E-waste	9807 Honeywell	713-934-8585
HHW Collection Events	HHW	Áreas no incorporadas	713-290-3000
Julius Metals	Baterías	2406 S. Main	281-499-6400
Sears Auto	Baterías	Múltiples ubicaciones	1-800-349-4358
www.technologyrecycler.net	el E-waste	Múltiples ubicaciones	832-754-1359

* BPPA= Baterías, Petróleo, Pintura de látex, y el Anticongelantes



¡Más información sobre localizaciones del acontecimiento de los desechos peligrosos de la casa y los alternativas menos tóxicos se puede encontrar en www.cleanwaterclearchoice.org!



Desecho Peligrosos Domésticos



teléfonos, etc. Artículos peligrosos de casa (HHW) consisten en aerosoles, pinturas, pesticidas, químicas de piscina, el petróleo utilizado, etc.

¿Sabía Usted?



¡Las computadoras no deseadas pueden ser donadas a Goodwill, Purple Heart, Salvation Army o Texas Correctional Facilities!



¡Datos!



¡Los Artículos de HHW se deben de hacer de apropiadamente y no disponerse en un cajón de reciclaje de banqueta!



Noreste			
Bodner Iron and Steel	Baterías	3660 Schalker Drive	713-223-1148
City of Houston- Northside Environmental Service Center	el E-waste, HHW	5614 Neches	713-551-7355
HHW Collection Events	HHW	Áreas no incorporadas	713-290-3000
Nichole Scrap Metal	Baterías	9741 Jensen	713-692-1765
Sears Auto	Batteries	Múltiples ubicaciones	1-800-349-4358
www.technologyrecycler.net	el E-waste	Múltiples ubicaciones	832-754-1359



Para dejar **baterías** a una locación visita a www.rbc.org, el Radio Shack, o llamas **1.800.8.Battery**.



Para reciclar sus cartuchos de tinta visita www.AAAEnvironmentalinc.com o llamas a 847.583.1215.



Para deshacerse de cilindros comprimidos de gas vuelva al lugar donde lo compro.



Disponga del aceite de cocina en su basura regular. Ya que el aceite se enfríe póngalo en un envase que cierre. Solidifique cantidades grandes mezclando litera de gato con el aceite, después vote las granulas en la basura. **No ponga en el drenaje.**

Sureste			
City of La Porte	Baterías	2963 North 23rd	281-471-9650
City of Pasadena	Aceité usado	120 N. Pasadena	713-475-7884
City of Pasadena	HHW	Múltiples ubicaciones	713-475-5555
Deer Park	HHW	Acontecimiento anual	281-930-2439
Greater Texas Recycling Co.	Baterías	1211 College Ave	713-943-8456
HHW Collection Events	HHW	Áreas no incorporadas	713-290-3000
North Channel LEPC	HHW	Acontecimiento anual	713-455-5372
Veolia Environmental Services	el E-waste	1800 South Hwy 146	800-624-9302
Pasadena	HHW	Acontecimiento anual	713-475-5555
Sears Auto	Baterías	Múltiples ubicaciones	1-800-349-4358
www.technologyrecycler.net	el E-waste	Múltiples ubicaciones	832-754-1359



Vertederos y

Hay dos tipos de vertederos que el propietario puede utilizar: Municipal (Tipo I), y de utilizadas por residentes que no viven cerca de vertederos. Desechos de madera y de Simbolo del árbol

Noroeste

CJM Trucking Co. & Soils	Pajote, ▲	12202 Cutten Rd	281-537-2377
Green House Road Landfill	IV, ▲	3510 Greenhouse	281-492-2558
Living Earth Technologies	Pajote, ▲	5625 Crawford Rd	713-466-7360
Waste Management Landfill	IV, ▲	8205 Fairbanks	713-849-2902

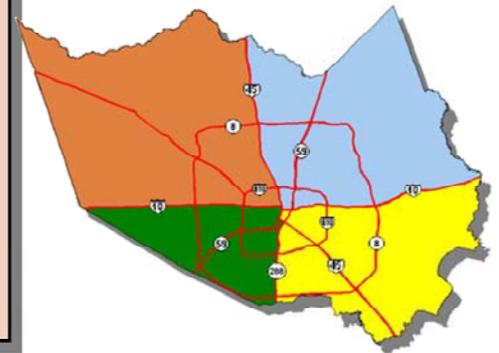
Vertederos

Tipo I : Acepta basura de casa y escombros de construcción.

Tipo IV : Acepta brochas y escombros de construcción solamente, no se aceptan desechos podridos.

Recetas de Abono a Ningún-Costo

1. *Escoja un área de pie 4x8, preferiblemente dando sombra, donde riega no reúne cuando llueve.*
2. *Cubra la mitad de la área o llena su cajón de abono con una capa de 6 pulgadas de hojas. Agregue agua mientras que necesitan por mantenerle húmedo.*
3. *Agregue una capa de 2 pulgadas de recortes de césped y/o pedacitos de fruta y verduras, y agregue un arranque de tierra*
4. *Mezcle esta capa levemente con la capa debajo con una azada o cultivador. Agregue agua para mantenerle húmedo.*
5. *Sobreponga 2 pulgadas de hojas.*
6. *Repita los pasos 3 - 5 mientras tienes ingredientes disponibles. Nota: la capa de arriba del montón completado debe ser por lo menos 4 pulgadas de hojas cubriendo materias de alimento. Construya el montón a 3 pies alto tan pronto como usted puede.*
7. *Gire el montón con una horqueta o muevala con una pala cada 2 o 3 semanas. Agregue agua para mantenerles húmedo.*
8. *El abono esta bien hecho cuando los ingredientes originales se hacen desechos y huelen como tierra rica.*



Suroeste

Allied Blue Ridge Landfill	I, ▲	2200 FM 521	281-835-6142
Action Trucking Co.	IV	1306 East Anderson	731-433-2421
Fort Bend	IV, ▲	16007 Boss Gaston	281-277-3277

Recuerde



¡Los recintos del condado de Harris y la ciudad de Houston ofrecen el reciclaje del árbol de Navidad! Para más información llame a su gobierno local.



Desechos de Maderas y Jardín



Construcción/Tierra que Vacía (el Tipo IV). Estaciones de transferencia pueden ser jardines (pajote) consisten de césped, hojas, y desechos de árboles de Navidad.



¡Casi 1/3 de desechos orgánicos son como el césped, alimentos y hojas!



¿Sabia Usted?
?

¡57 % de todo desecho se descarta en los vertederos!



Para aprender más sobre el abono por favor visita a www.oldgrowth.org/compost/ ¡O debes registrarte para la clase que ofrece el Condado de Harris sobre los jardines!

Noreste			
Arbor Care, Inc.	pajote	336 McFarland	713-694-8898
Allied McCarty Landfill	I	5757 Oates Road	713-671-1575
City of Houston	Depositario	5565 Kirkpatrick	713-675-3208
Cougar Disposal	IV, ▲	8601 E Mount Houston	281-458-4084
Mulch Matters Soil	Pajote, ▲	9911 C E King Parkway	281-459-1800
Waste Management Landfill	I	3623 Wilson Rd	281-446-6545

No Lo Empaque... ¡Dejelo en el Pasto!
Reciclaje de pasto significa acribillar y dispersarse de recortes pequeños para que se caigan en la tierra. Esto permite que los recortes se conviertan en nutrientes para su pasto mientras reduce la cantidad de agua necesitada. Este seguro de dispersar sobre las hojas pare que se quiebren también.

Sureste			
City of Deer Park	Transferencia	610 Old Underwood	281-478-7253
City of Houston	Depositario	9200 Lawndale	713-926-1247
City of Houston	Depositario	5100 Sunbeam	713-738-1936
Dixie Farm Landfill	IV, ▲	4649 Dixie Farm Road	281-482-1213
Novus Wood Group, LP	Pajote, ▲	5900 Haynesworth	281-922-1000



Alternativas Menos Tóxicas

Alternativas Menos Tóxicas son un ambiental seguro y efectivo para desechos peligrosos de casa.

Recetas para Limpiar el Desagüe

- Vacíe ½ taza de bicarbonato de sodio en el desagüe seguido por ½ taza de vinagre blanco.
- Cubrala perfectamente durante 15 minutos y luego enjuague con agua hervida. Repita de ser necesario.
- Es posible que sea necesario usar una culebra cuando haya agua estancada.



¡Trate de evitar los productos con etiquetas que leen corrosivo, inflamable reactiva, veneno, o tóxico!



¡Alternativas menos tóxicas exponen a su familia de químicos dañosos!

Recetas para Lavar Ropa

- **Alternativa para blanqueadores**-Mezcle una parte de peróxido de hidrógeno (agua oxigenada) con 8 partes de agua. Remoje por ½ hora.
- **Manchas de tinta**- sature la mancha con spray para el cabello con base de alcohol y haga presión con un trapo limpio.
- **Manchas de aceite**- frote con un gel blanco sobre la mancha antes lavarla.

Recetas para Limpiar el Horno

Use cualquiera de los siguientes mezcales y talle con una fibra (tallador) de cobre:

- Bicarbonato de soda y agua, rocíe el bicarbonato y cepíllelo.
- 2 cucharadas de jabón de castilla, 2 cucharaditas de bórax en 2 tazas de agua, aplique y deje reposar por 20 minutos. Después talle.
- Bicarbonato, sal, agua (haga un pasta) y luego talle para quitarlo.



¡Productos menos tóxicos y sin- tóxicos ayudan a proteger nuestra calidad de agua!



¡Nunca aplique sustancias químicas de casa en el desaguadero sin tratamiento porque se va directamente a nuestra agua local!

Recetas para Limpiar la Taza

- Rocíe ½ taza de bicarbonato de soda en la taza, agregue 1 cucharadita de jabón con base vegetal y 2 gotas de peróxido de hidrógeno (agua oxigenada), talle con un cepillo para baños.
- **Para manchas difíciles**, cubra la taza con una pasta de jugo de limón y bórax, déjelo reposar por 2 horas y luego talle.
- **Para manchas moderadas**, rocíe bicarbonato de soda, humedézcalo con vinagre y talle con un cepillo.

Aplicaciones Químicas de Jardines



La aplicación apropiada de pesticidas y abonos puede salvar su césped y el ambiente de ser contaminado por el sobre uso de productos.

¿Sabia Usted?



¡Nunca aplique abonos antes de un aguacero!



¡El Condado de Harris ofrece clases gratuitas sobre el mantenimiento de jardines y abono! Para más información llame **713.290.3000**.

¿Sabia Usted?



¡Escoger un pesticida de "peste específica" sólo se deshace del peste causando el daño!



¡Datos!



¡El uso excesivo de abonos puede llevar a **flores de alga** en vía navegables que reciben pérdida de tierra de jardines y cosechas!

El uso apropiado de pesticidas y de fertilizantes

1. Lea el consejo de cómo, cuando y donde utilizar los productos.
2. Use ropa protectora según indique la etiqueta; por ejemplo: una máscara de polvo, un sombrero, gafas, camisas de manga larga, pantalones, guantes no absorbentes y zapatos cerrados. ¡No lave ropa contaminada de pesticidas con otra ropa!
3. No aplique en días con vientos fuertes.
4. Nunca lo aplique a tierra erosionada.
5. Nunca utilice más producto de lo recomendado.
6. Almacénelo en su envase original.
7. Dispóngale a la especificación conforme la etiqueta.

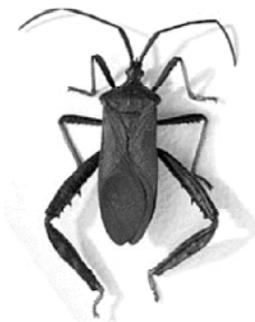
¡Datos!



¡Desherbar a mano es la **manera** más barata, rápida y más segura de deshacerse del césped de malas hierbas!



¡Escarabajos son muy **beneficiosos** a jardines porque ellos se alimentan de ácaros, y otros insectos!



Información Útil



Programa de HHW

Los residentes del Condado de Harris pueden solicitar un vale para usar cualquiera de los tres sitios de disposición. Los Sitios aceptan productos de pintura, sustancias químicas de césped, productos de automotores, sustancias químicas de casa, baterías y desechos electrónicos. Para solicitar un comprobante llame a 713.290.3000.

Northside Enviromental Service Center

El Centro de Servicios de Norte Ambiental.....713.551.7355

- 5614 Neches, Houston
- Abre el segundo jueves de todos los meses de 9 AM – 3 PM.

Southside Enviromental Service Center

El Centro de Servicios de Sur Ambiental.....713.551.7355

- 1150 South Post Oak, Houston
- Martes y Miércoles abiertos de 9 AM—3 PM y el segundo sábado de 9 AM -1 PM

Condado de Montgomery

Facilidad de Desechos de Sustancias Químicas

- 1122 Pruitt Road, The Woodlands
- Abierto cada miércoles de 8 AM - 5 PM y el tercer sábado de cada mes de 8 AM - 5 PM



Números de Teléfono del Condado de Harris

Recinto 1 del Condado de Harris.....713.755.6111

- Comisionado El Franco Lee

Recinto 2 del Condado de Harris.....713.755.6220

- Comisionada Sylvia R. García

Recinto 3 del Condado de Harris.....713.755.6306

- Comisionado Steve Radack

Recinto 4 del Condado de Harris.....281.353.8424

- Comisionado Jerry Eversole

Harris County Permits Group713.956.3096

Grupo de Permisos de el Condado de Harris

Harris County Pollution Control (24 Hour Response).....713.920.2831

Control de la contaminación del Condado de Harris (Disponible las 24 horas)

Harris County Storm Water Quality Section713.290.3000

Sección de Calidad de Agua del Condado de Harris

- Desechos Peligrosos Domésticos
- Educación pública
- Calidad del agua Publica
- Clases sobre Jardines

